

Sygn. akt I C 470/19

WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 19 listopada 2020 r.

Sąd Rejonowy w Gdyni I Wydział Cywilny:
Przewodniczący: sędzia Tadeusz Kotuk
Protokolant: st. sekr. sąd. Anna Szymańska

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu 19 listopada 2020 r. w G. sprawy z powództwa J. S. przeciwko (...) S.A. w W.

o zapłatę

I. zasądza od pozwanego (...) S.A. w W. na rzecz powoda J. S. kwoty:

- a. 10.000 zł (dziesięć tysięcy złotych) wraz z odsetkami ustawowymi za opóźnienie za okres od dnia 16 lutego 2019 r. do dnia zapłaty,
- b. 5.787,31 zł (pięć tysięcy siedemset osiemdziesiąt siedem złotych trzydzieści jeden groszy) wraz z odsetkami ustawowymi za opóźnienie za okres od dnia 16 lutego 2019 r. do dnia zapłaty,
- c. 20.203,05 zł (dwadzieścia tysięcy dwieście sześć złotych pięć groszy) wraz z odsetkami ustawowymi za opóźnienie za okres od dnia 20 listopada 2020 r. do dnia zapłaty;

II. w pozostałym zakresie powództwo oddala;

III. zasądza od pozwanego (...) S.A. w W. na rzecz powoda J. S. kwotę 11.278 zł (jedenaście tysięcy dwieście siedemdziesiąt osiem złotych) tytułem zwrotu kosztów procesu;

IV. nakazuje ściągnąć na rzecz Skarbu Państwa – Sądu Rejonowego w Gdyni z roszczenia zasądzonego powodowi w punkcie I. lit. b. niniejszego wyroku kwotę 317,59 zł (trzysta siedemnaście złotych pięćdziesiąt dziewięć groszy) tytułem nieuiszczonych kosztów sądowych;

V. nakazuje ściągnąć od pozwanego (...) S.A. w W. na rzecz Skarbu Państwa – Sądu Rejonowego w Gdyni kwotę 358,13 zł (trzysta pięćdziesiąt osiem złotych trzynaście groszy) tytułem nieuiszczonych kosztów sądowych.

Sygn. akt I C 470/19

UZASADNIENIE

Stan faktyczny

W dniu 7 października 2018 r. J. S. w trakcie prawidłowego prowadzenia w ruchu drogowym swojego pojazdu osobowego T. (...) nr rej. (...) został uderzony przez inny pojazd (od tylnej, lewej strony), ubezpieczony w zakresie obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych w (...) S.A. w W.. J. S. w chwili wypadku miał zapięty pas bezpieczeństwa.

Okoliczności bezsporne

J. S. był w trakcie podróży z Polski do miejsca swojej pracy (w Belgii) na okres całego miesiąca. We wnętrzu swojego pojazdu miał więc wiele przedmiotów codziennego użytku oraz prowiant na czas pracy (produkty spożywcze o łącznej wartości 753 zł). Powód pracował w charakterze kierowcy samochodu ciężarowego, wyposażonego w miejsce do

spania i pobytu poza czasem pracy i z takiej możliwości – z uwagi na chęć ograniczenia kosztów życia w Belgii – zwyczajowo korzystał. Bagażnik z przedmiotami został całkowicie zgnieciony siłą uderzenia, znajdujące się w nim przedmioty zostały doszczętnie zniszczone. S. powoda (używany o wartości 250 zł) został potłuczony, zniszczony też został znajdujący się w samochodzie laptop (używany – o wartości 800 zł).

Dowód: zeznania powoda

wydruki ofert sprzedaży, k. 16, 19

Z uwagi na dużą siłę uderzenia w pierwszym momencie powód był zdezorientowany, zszokowany. Po wypadku odczuwał ból w wielu miejscach ciała, przede wszystkim szyi, odcinka lędźwiowego kręgosłupa. Miał zewnętrzny uraz twarzy (w trakcie wypadku nie wystrzeliła poduszka powietrzna i powód uderzył twarzą w lewą szybę drzwi) i dłoni lewej (w trakcie wypadku potłukł się zegarek ręczny). Po przeprowadzeniu badań diagnostycznych nie stwierdzono u poszkodowanego złamań kości, stwierdzono skręcenie kręgosłupa szyjnego i skręcenie kostki. Przed około pierwsze 2 tygodnie po wypadku miał problemy z chodzeniem, miał spuchniętą okolicę kostki (nie założono w tym miejscu usztywnienia). Dolegliwości odczuwał ze strony odcinka szyjnego kręgosłupa. Korzystał z dostępnych form rehabilitacji (m.in. laser, krioterapia).

Dowód: zeznania powoda

zeznania R. S.

opinia biegłego W. Ż., k. 106-110

Na skutek wypadku powód miał przerwę w pracy o długości 4 i pół miesiąca. Za okres nieobecności chorobowej w pracy otrzymał od strony belgijskiej zasiłek w wysokości łącznie 6.000 euro.

Dowód: zeznania powoda

Przed wypadkiem średnie wynagrodzenie netto powoda z tytułu pracy w Belgii wynosiło średnio miesięcznie 2.500 euro.

Dowód: zeznania powoda

rachunek indywidualny (tłum.), k. 176

umowa o pracę (tłum.), k. 177-179

przelewy wynagrodzeń (tłum.), k. 180-190

Wartość rynkowa pojazdu powoda bezpośrednio przed wypadkiem wynosiła 61.500 zł. W stanie po wypadku – wynosiła 26.895,29 zł (i za taką cenę wrak pojazdu został ostatecznie sprzedany).

Dowód: opinia biegłego P. L., k. 123-159

Powód zlecił niezależnemu rzeczoznawcy wyliczenie wartości uszkodzonego pojazdu, za usługę zapłacił 249,60 zł.

Dowód: faktura, k. 25

Po przeprowadzeniu postępowania likwidacyjnego ubezpieczyciel wypłacił poszkodowanemu 3.000 zł tytułem zadośćuczynienia za krzywdę, koszty holowania (184,50 zł) oraz 30.870 zł tytułem odszkodowania za szkodę całkowitą w pojeździe.

Okoliczności bezsporne

Ocena dowodów

Zeznania powoda i świadka R. S. są w przeważającej części wiarygodne. Z uwagi na wyniki opinii biegłego ortopedy nie powiązано z wypadkiem deklarowanego przez powoda problemu z barkiem. Powód zeznał, że po około 5 miesiącach od wypadku ujawniły się problemy z stawem barkowym prawym. W zwykłym życiu codziennym stan barku prawego powodowi nie przeszkadza, lecz w trakcie pracy musi on czasami przeciągnąć paletę z towarami o wadze 1 tony i wówczas odczuwa ból. Nie ma żadnych dowodów, które mogłyby powiązać ten problem z wypadkiem, w którym zresztą wyraźnie ucierpiała lewa część ciała powoda.

Opinia biegłego W. Ż. jest zdaniem Sądu pełna, jasna i wewnętrznie niesprzeczna.

Opinia biegłego P. L. jest zdaniem Sądu pełna, jasna i wewnętrznie niesprzeczna.

Dokumentacja obrazująca wysokość zarobków uzyskiwanych od belgijskiego pracodawcy powoda jest wystarczająca do potwierdzenia wskazywanej w pozwie wysokości średniego miesięcznego wynagrodzenia na poziomie 2.500 euro netto. Przedstawiono liczne przelewy z dłuższego czasu poprzedzającego wypadek – jest to więc wyliczenie oparte na rzetelnych podstawach. Wynagrodzenie powoda w ogóle nie cechowały istotne wahania, utrzymywało się na bardzo podobnym poziomie.

Co istotne – w pozwie nie uwzględniono przy wyliczaniu roszczenia o zwrot utraconych zarobków istotnego faktu, a mianowicie tego, że powód (z jakimś opóźnieniem) otrzymał od strony belgijskiej zasiłek za czas niewykonywania pracy z przyczyn wynikających z wypadku i było to – jak wyraźnie zeznał powód – 6.000 euro.

Wartość zniszczonego w wypadku laptopa i smartfona ustalono w oparciu o zeznania powoda i przedstawione przez niego przykładowe oferty sprzedaży przedmiotów używanych, jako dostateczne przybliżenie rzeczywistych wartości, bez konieczności opiniowania przez biegłego. Z pewnością nie są to wartości zawyżone.

Wartość prowiantu w kwocie 753 zł uznano za wiarygodną w ślad za zeznaniami powoda i przedstawionym zestawieniem produktów – koszt zakupu wyżywienia dla dorosłego mężczyzny na okres 1 miesiąca z pewnością jest właśnie taki, jeżeli nie wyższy.

Wartości pozostałych uszkodzonych (lub zniszczonych) drobnych przedmiotów nie dały się rzetelnie zweryfikować: stan odzieży, okularów może być różny, a ich wartość rynkowa z reguły niewielka.

Kwalifikacja prawna

Zasada odpowiedzialności pozwanego była niesporna – wyłączną winę za spowodowanie wypadku ponosił ubezpieczony z tytułu odpowiedzialności cywilnej posiadacz pojazdu mechanicznego.

Wysokość zadośćuczynienia za krzywdę wyliczona przez powoda na łącznie 13.000 zł jest uzasadniona w świetle stopnia i dolegliwości obrażeń ciała powstałych w wyniku wypadku. Ich szczególne nasilenie w pierwszej fazie po wypadku wynika z siły uderzenia związanej z powstaniem bolesnych powierzchownych urazów wielu miejsc ciała poszkodowanego. Skutki związane z kostką i kręgosłupem (szyjnym i lędźwiowym) trwały dłużej i miały średnie nasilenie dolegliwości, przy czym przy uwzględnieniu opinii biegłego W. Ż. w ciągu najdalej kilku miesięcy ustąpiły. W konkluzji należy stwierdzić, że do zasądzenia w wyroku nadawała się dopłata do zadośćuczynienia w sumie 10.000 zł.

Wysokość utraconych zarobków liczono przy uwzględnieniu wskazanego poprawnie w pozwie kursu złotego do euro na poziomie 4. (...). Przyjmując utracony zarobek powoda w wysokości 1919 euro (za część października 2018 r. po wypadku), po 2.500 euro za okres od listopada 2018 do stycznia 2019 r. oraz 1.245 euro za część lutego 2019, uzyskujemy 10.664 euro. Następnie należy tę sumę pomniejszyć o 6.000 euro otrzymanego przez poszkodowanego zasiłku. W wyniku otrzymujemy utratę zarobku na poziomie 4.664 euro, czyli 20.203,04 zł, co stanowi szkodę w formie *lucrum cessans* w rozumieniu art. 361 § 2 k.c.

Pojęcie „usługi transportowe” 35.85 zł (k. 7) nie zostało bliżej wyjaśnione i nie wiadomo, czego dotyczy.

Jeżeli chodzi o wartość uszkodzonych przedmiotów, uwzględniono rynkową wartość zniszczonego laptopa (800 zł), smartfona (250 zł) oraz prowiantu (753 zł).

Ponadto uwzględniono częściowo wartość odszkodowania z tytułu szkody całkowitej w pojeździe: różnica pomiędzy ustaloną przez biegłego wartością pojazdu przed szkodą (61.500 zł) a wartością wraku (26.895,29 zł) wynosi 34.604,71 zł. Pozwany zapłacił tytułem szkody całkowitej poszkodowanemu 30.870 zł, stąd do dopłaty pozostaje 3.734,71 zł.

Mając powyższe orzeczono jak w **punkcie I**. sentencji na mocy art. 822 § 1 k.c., art. 415 k.c. w zw. z art. 436 § 2 k.c., art. 444 § 1 k.c., art. 445 § 1 k.c., art. 361 § 1 i § 2 k.c. w zw. z art. 14 ust. 1 ustawy o ubezpieczeniach obowiązkowych [...] oraz art. 481 § 1 i § 2 k.c.

W **punkcie II**. sentencji w pozostałej części powództwo było niezasadne jako nienależycie udowodnione co do wysokości – na mocy art. 361 § 1 i § 2 k.c. a contrario, art. 444 § 1 k.c. a contrario, a także w – zakresie ustalenia daty początkowej odsetek od odszkodowania w zakresie utraconego zarobku (pkt I. lit c.) tj. od dnia następującego po wydaniu wyroku), gdyż dopiero w końcowej fazie procesu powód przedstawił dokumentację w tłumaczeniu obrazującą rzetelnie wysokość tego składnika roszczenia (tłumaczenia z języka niderlandzkiego) – uznano więc, że w tej części dopiero na skutek orzeczenia sądu ustalono wartość tej części odszkodowania, a pozwany wcześniej nie pozostawał w zwłoce ani opóźnieniu.

Koszty

Powód wygrał proces w 53%, pozwany w 47% i rozkładzie kosztów orzeczono na mocy art. 100 k.p.c. Koszty powoda to: opłata sądowa (3.336 zł), opłata za czynności adwokackie w stawce minimalnej (5.400 zł, § 2 pkt 6 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 22 października 2015 r. w sprawie opłat za czynności adwokackie, ze zm.), zaliczki na biegłych 1200 zł + 800 zł, koszty tłumaczeń dokonanych przez tłumacza przysięgłego języka niderlandzkiego (3321 zł, faktura k. 219), opłata skarbową od pełnomocnictwa (17 zł). 53% z sumy tych kosztów to: 7459,22 zł. Koszty pozwanego to: opłata za czynności radcy prawnego w stawce minimalnej (5.400 zł, § 2 pkt 6 rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 22 października 2015 r. w sprawie opłat za czynności radców prawnych, ze zm.), opłata skarbową od pełnomocnictwa (17 zł). 47% z sumy tych kosztów to: 2545,99 zł. Różnica na korzyść powoda to: **4.913,23 zł** (w wyroku w punkcie III. nastąpiła omyłka rachunkowa wynikająca z błędnego podstawienia – wyliczono różnicę od 100% kosztów powoda [(...)], a powinno się wyliczyć od 53% tych kosztów).

W **punktach IV. i V**. obciążono strony nieuiszczonymi kosztami sądowymi, zgodnie z proporcją przegranej – na mocy art. 113 ust. 1 i ust. 2 pkt 1 ustawy o kosztach sądowych w sprawach cywilnych.